



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель  
Manufacturer

**Thrane & Thrane A/S ( VAT: DK 65724618)**

Адрес  
Address

**Lundtoftegårdsvej 93D, DK-2800 Kgs. Lyngby, Denmark  
Industrivej 30, DK-9490 Pandrup, Denmark**

Изделие\*  
Product\*

**УКВ аппаратура двусторонней радиотелефонной связи, тип "SAILOR SP3520 VHF GMDSS"  
(Код ОКП/ ОКПД 2 - 65 7120/ 26.30.11.150 )**

**Two-way VHF radiotelephone apparatus, type "SAILOR SP3520 VHF GMDSS"  
( All Russian Products Classification code/code2- 65 7120/ 26.30.11.150 )**

Код номенклатуры **04230000МК**  
Code of nomenclature

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.  
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

*Изделие соответствует применимым требованиям части IV "Радиооборудование" Правил РС по оборудованию морских судов, изд. 2018 г., разделу 15 "Радиооборудование" части IV Правил технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов, изд. 2018 г., требованиям Резолюций ИМО А.694(17), А.809(19), MSC. 149(77), Техническому регламенту о безопасности объектов морского транспорта.*

*Product meets the applicable requirements of the Part IV "Radioequipment" of the RS Rules for the Equipment of Sea-Going Ships, edition 2018, chapter 15 "Radioequipment" Part IV Rules for Technical Supervision During Construction of Ships and Manufacture of Materials and Products for Ships, edition 2018, the requirements of IMO Resolutions A.694(17), A.809(19), MSC. 149(77), the Technical Regulations concerning the Safety of Sea Transport Items.*

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **08.01.2024**  
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи **08.01.2019**  
Date of issue

№ **19.10002.262**

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping

М.П.  
L.S.

(подпись)  
signature

Клебановский А.Б. / A.Klebanovskiy

( фамилия, инициалы )  
name

\*Дополнительную информацию смотри на обороте.  
Additional information see overleaf.

Технические данные  
Technical data

Диапазон частот: 155.000 - 163.425 МГц - режим приема; 155.000 - 161.450 МГц - режим передачи.  
Frequency band: 155.000 - 163.425 MHz - RX mode; 155.000 - 161.450 MHz - TX mode.

Количество рабочих каналов: 29 симплексных каналов. / Number of working channels: 29 Simplex channels.

Класс излучения: G3E. / Type of emission: G3E.

Мощность излучения (Вт): 2 Вт - максимум, с возможностью понижения до 1 Вт.  
Output Power (W): 2 W-high/1 W - low.

Напряжение питания: 7,2 В постоянного тока. / Power supply voltage: 7,2 V DC.

Время непрерывной работы: в режиме передача / приём -1: 8 не менее 8 часов.  
Operating time: more than 8 hours (transmitting / receiving mode -1: 8).

Степень защиты: IP67. / Grade of protection: IP67.

Диапазон рабочих температур: -20°C - +55°C. Диапазон температур хранения: -30°C - +70°C.  
Operating temperature range: -20°C - +55°C. Storage temperature range: -30°C - +70°C.

Тип батарей электропитания:

- B3501 - Lithium Iron Disulfide, 3000 мА х ч (неперезаряжаемая, желтого цвета - для использования при бедствии);
- B3502 - Lithium-Ion, 1800 мА х ч (перезаряжаемая, черного цвета), зарядное устройство: CH 3505, CH3507, CH3508.

Types of batteries:

- B3501 - Lithium Iron Disulfide battery, 3000 mAh (primary, yellow color - for use in distress only);
- B3502 - Lithium-Ion battery, 1800 mAh (rechargeable, black color), Battery Charger: CH 3505, CH3507, CH3508.

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Руководство по эксплуатации " No. 98-124294- k " одобрено письмом № 262-381-298-342235 от 17.12.2018.  
User Manual " No. 98-124294- k " was approved by letter № 262-381-298-342235 от 17.12.2018.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 19.00002.262 от 08.01.2019  
Report No. \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_

Область применения и ограничения  
Application and limitations

**УКВ аппаратура двусторонней радиотелефонной связи, тип "SAILOR SP3520 VHF GMDSS", предназначена для использования на морских судах в качестве аварийного радиооборудования.**

**Two-way VHF radiotelephone apparatus, type "SAILOR SP3520 VHF GMDSS", is intended for use on board the seagoing ships as an emergency radioequipment.**

Вид документа, выдаваемого на изделие  
Type of document issued for product

Свидетельство С / Certificate f.6.5.30.

Свидетельство С3 при наличии СКК1 или СО/ С3 if Certificate СКК 1 or Agreement on Survey are available.

МС при наличии СКК 2 / МС, if СКК is available.

